

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 4 6 0 8 6 2 8 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 144 608 628 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 17		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)											
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Im Min Im Min #502, 101-dong, 38 Yangcheon-ro 71-gil, Gangseo-gu, Seoul (Yeomchang-dong, World Meridien Apartment) Postal Code 07542											
Country KOREA																	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-7931-0811 FAX 010-7931-0811			
Health food								7				USD39.90		次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
Height Meter								1				USD12.00					
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value 5190 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。					
ご署名 Signature of the sender Posconetworks								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.								社員確認用 ☐	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 4 4 6 0 8 6 2 8 1 P *

item number

FN 144 608 628 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 17		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)		
		To (Addressee) Name & Address Im Min Im Min #502, 101-dong, 38 Yangcheon-ro 71-gil, Gangseo-gu, Seoul (Yeomchang-dong, World Meridien Apartment)			Postal Code 07542				
Postal Code 135-0064 JAPAN								Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			TEL 010-7931-0811		
				Health food			FAX 010-7931-0811		
				Height Meter			次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift		
							☒ 販売品 Sale of goods		
							☐ 返品 Returned goods		
							☐ 商品見本 Commercial sample		
							☐ その他 Others		
							☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value		
				No commercial value for customs purpose only.			5190 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		
				番目 個中 Total number of pieces					

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 17

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN144608628JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Im Min Im Min #502, 101-dong, 38 Yangcheon-ro 71-gil, Gangseo-gu, Seoul (Yeomchang-dong, World Meridien Apartment) 07542, KOREA TEL 010-7931-0811 FAX 010-7931-0811	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 144 608 628 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



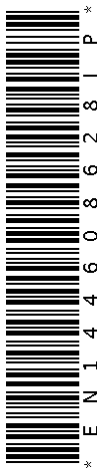
From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 17		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																																															
		To (Addressee) Name & Address Im Min Im Min #502, 101-dong, 38 Yangcheon-ro 71-gil, Gangseo-gu, Seoul (Yeomchang-dong, World Meridien Apartment) Postal Code 07542		Country KOREA		日本円換算合計 (円) Total Value 5190 Yen																																															
Postal Code 135-0064 JAPAN																																																					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</th> <th>HSコード HS tariff number</th> <th>内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th>内容品の個数 Number of items contained</th> <th>正味重量 Net weight</th> <th>内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">7</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD39.90</td> </tr> <tr> <td>Height Meter</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD12.00</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			7		USD39.90	Height Meter			1		USD12.00																														
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained			正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																														
Health food			7		USD39.90																																																
Height Meter			1		USD12.00																																																
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-7931-0811 FAX 010-7931-0811 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table style="width: 100%;"> <tr> <td>☐ 贈物 Gift</td> <td>☐ 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>☒ 販売品 Sale of goods</td> <td>☐ その他 Others</td> </tr> <tr> <td>☐ 返送品 Returned goods</td> <td>☐ 書類 Documents</td> </tr> </table>		☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																								
				☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample																																																
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others																																																				
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																																				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物																																																			

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

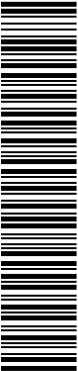


お問い合わせ番号(item number): EN 144 608 628 JP

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お送り先 Im Min #502, 101-dong, 38 Yangcheon-ro 71-gil, Gangseo-gu, Seoul (Yeomchang-dong, World Meridian Apartment)							
135-0064		Country KOREA							
TEL +82-70-8028-0952	FAX	TEL010-7931-0811	FAX 010-7931-0811						
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food				7		USD9.90	☐ 贈物 ☐ 商品見本	☐	☐
Height Meter				1		USD12.00	☒ 販売品 ☐ その他	☐	☐
							☐ 返送品 ☐ 書類	☐	☐
						No commercial value for customs purpose only.	日本円換算 額合計 (円)		5190
						交付日付印 Date Stamp			


 受付局控
 10年保存

* ENI4608628JP *



* 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに留意します。

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される機会があることに同意します。